

# 傳遞

channel



第一期  
一九七九年二月

港澳教區宗教教育中心出版

## 主教勉詞

白約翰

我以非常欣慰的心情，歡迎命名「傳遞」的宗教教育通訊的出版。我更深信該刊物將會激發我們在宗教教育上的思想與作為。

選擇「傳遞」作為該刊物的名稱，確是十分恰當。我盼望這「傳遞」是雙軌而並非單程的；更不是電視台似的，只是單方面的傳遞。其實我們的社會正蘊藏着一個危機，就是人們漸漸變成坐在電視機螢光幕前，不作思想便完全接納了那邊傳遞過來的一切。然而我心目中的「傳遞」是雙軌的，好像英倫海峽一般，有船隻在其中進出，不但往還英國與歐洲大陸，亦來往於英國海港與世界各地之間。

當然，基督教的教學與基督徒的經驗必須來自基督。但是，我們從新約聖經知道，耶穌的教授方法並不限於單程的說教，還有着不少的問句與對話。比方：

「為什麼約翰的門徒禁食，你的門徒却不禁食？」

「你為什麼在安息日治病呢？」

「誰是我們的鄰舍？」

有時候耶穌却發問：

「兩個兒子之中，那一個遵行了父親的旨意呢？」

「一般人說我是誰？」

「我將要喝的杯，你們能喝嗎？」

我想我們需要重新掌握福音書中對話的精神。在今天，這些問題或許稍有不同，它們可能是道德的問題，自由的問題，關乎生命中焦慮的問題；然而，我仍然相信這些問題經過討論，最終會引到愛、寬恕與捨己等生命的本質上，也就是耶穌降世為人所要昭示的呢！

因此，我盼望「傳遞」能真正成為交談的媒介，教師、學生、家長、牧師以及其他關心基督教教育的人都能藉此分享意見。

要成為基督身體活潑有力的肢體，我們必須與主契合，也要彼此相通了解。祈求上帝祝祐我們在這兩方面的努力。





## 回顧與展望

陳衍昌

栽種和灌溉的都算不了甚麼，一切在於使它生長的上帝。（林前三：7）

上帝命定光明計劃，暗將旨意運行，  
我雖不能窺知奧妙，靠主自必成功。  
轉瞬之間主旨成熟，如花逐漸開全；  
萌芽雖苦不必憂慮，花開終必香甜。

（普頌三三六：1，3）

按照原定計劃，本文應為一詳盡的教區宗教教育事之報告，由於時間與篇幅上的限制，現改為回顧與展望，對過去的發展只作提綱挈領的報導，目的在分享上主奇妙的帶領與展望未來的工作。至於教區宗教教育發展的詳細史實，將於資料齊備時另撰專文報告，並製作一輯幻燈片供教區同工參攷借用。

### 主日學委員會成立

談及近二十年來教區宗教教育的發展，首先必須提到一九六五年主日學委員會的成立。雖然，在此之前，各教區早設有主日學部，培育教友與青少年的靈性，而教區亦經常舉辦進修、研討會、為主日學教職員提供訓練。然而，主日學委員會的成立代表了一個階段的開始，象徵教區的牧區宗教教育事工作將作有計劃的發展。

### 楊鳳薇博士

一九六〇年代，教區的教育工作迅速發展，進入七〇年代，中小學總數已達到六十間，就讀學生人數超過六萬人。教區深感必須發展學校的宗教教育，但鑒於聖品人手短缺，未能從中抽調專人推動有關事工，白約翰會督遂於一九七三年邀請楊鳳薇博士出任教區宗教教育顧問，以配合一九七二年教區教育委員會改組，成立的宗教教育組，推進教區的學校宗教教育事工。

楊博士在港期間對教區的宗教教育貢獻良多，其主要工作為對教區的學校宗教教育事工作詳盡而深入的檢討，創立教區資料中心，（即現在的教區宗教教育中心前身），以及每年為教區各中小學教師舉辦兩三個研討會。楊博士對教區宗教教育最深遠的影響可說是其於一九七四年向教區呈交的報告

書。報告書建議教區應聘任一位能通中英語的宗教教育幹事，並請求給予財政上的支持以發展工作。

楊博士的建議深為宗教教育組的讚賞，並為教育委員會與常備委員會正式接納。一九七五年俄亥俄州南部教區（當時之同誼教區），慷慨撥款三萬美元，給予本教區作五年之宗教教育經費。同年九月，本人在英完成薩撒斯大學之宗教教育文憑課程，返港後即為白會督委派為教區宗教教育幹事，接任楊博士的工作。

### 五年計劃

正式展開工作之前，我是深感困惑與憂慮，因為宗教教育的範圍是那麼廣，真有黃狗咬龜，不知從何入手之感。幸而當時教區的兩位長者——張紹桂與張榮岳兩位會吏長都給我很大的鼓勵與關心，他們指示我先定出一個實際的計劃，而不必一下子兼顧工作範圍內每一部分，於是我便開始為那個計劃而構思。

剛好那時教區正在籌備編撰第二個五年計劃，彭榮昌法政牧師吩咐我草擬有關宗教教育的部分，經與班佐時牧師，鄺廣傑牧師，茹季坤牧師及徐贊生牧師多次舉行會議後，我們終於一九七六年三月完成「宗教教育五年計劃建議書」，並於一九七七年第三十三屆教區議會中獲正式通過。

建議書指出，五年內教區宗教教育方面必須優先顧及的工作為：

- 甲. 統籌與調協
- 乙. 培育與訓練
- 丙. 宗教教育重要性的推廣
- 丁. 課程與課本
- 戊. 學校牧養工作
- 己. 宗教教育中心

現行教區內的宗教教育事工主要乃執行這些建議。感謝上帝，在推行計劃，事工逐漸擴展之時，無論在經濟或精神上，教區都給予最大的支持與幫助。每當我們為人手不足，未能應付日益增加的工作而困擾，以為事工不能再行發展之時，都獲增聘同工，這一再的使我們深深自感信心不足，缺乏「主意暗中運行歌」作者的信心，而體驗到「我雖不能窺知奧妙，靠主自必成功。轉瞬之間，主旨成熟，如



逐漸開放。」這幾句歌詞的深意。現謹繼續報告  
指如何在教區宗教教育事工上逐漸開全。



明華學院結業禮張榮岳副會督致詞

#### 明華學院

教區自一九七五年於第三十二屆議會議決「恢復明華學院，增設特別課程，便利平信徒，義工人員及宗教科教師進修後，乃透過神學教育委員會積極進行有關籌備工作。一九七六年六月白會督委任鄭廣傑牧師為明華學院院長，本人為該註冊主任，在鄭牧師領導下教務委員會隨即組成，成員除院長及註冊主任外，包括鄭賀明牧師，何獻葵牧師，林詩楓牧師，梁熾靈牧師，曾繼才牧師及吳繩武牧師。學院於七六年十月正式復課，共開辦新約導論，聖公會傳統及小學宗教教育三項課程。

明華學院自復課後，每年春秋兩季均在港九兩地開辦三至四項課程供學員修讀，並於夏季舉辦暑期綜合住宿課程，以促進講師與學員在主裏的團契，及幫助學員對信仰有深入與整體性的了解。復課後的明華課程是比較以前多樣化，學員的反應亦頗為熱烈。兩年來各項課程之學員總數已超過一百三十人，修讀課程之人次則為三百六十。目前各項課程之學員人數大多超過二十五人。

#### 宗教教育中心

為配合明華學院的訓練課程及教區宗教教育的其他培育計劃，我們感覺擴展宗教教育中心是刻不容緩的。限於資源與人力在購買圖書時我們非常著重自己的特色，不論中英文書，除了已收藏或別人捐贈之外，我們只集中搜羅與宗教教育有關的書刊。花了近兩年時間把圖書分類，註錄與印製索引卡之後，宗教教育中心終於一九七八年一月二十九日（主日）下午三時正由英國修域克副主教約翰羅乘遜博士主持啟用禮，開啟予教區同工使用。



宗教教育中心開幕禮中羅乘遜副會督致詞

啟用後中心之宗教教育書籍，大致上漸趨齊備，借用者亦日漸增加。目前持有中心借書証的同工已約有二百人。一九七八年暑期，在一羣熱心大學與高中學生的支持下，我們成立了視聽教材組以製作教材，供教區內同工使用。同年十月香港中文大學崇基學院神學組同學林健文君被派至中心實習，加入籌劃與製作幻燈片及錄音帶教材的工作。而宗教教育中心的工作亦已進入新的階段。

另一方面，鑒於目前各聖公會小學所採用的宗教課本多未如理想，教區宗教教育組乃聯合聖公會小學校長會進行編訂聖公會小學宗教教育課本，課本大綱已經編竣，現正進行課文編寫，預期整套課本將於一九八〇年六月出版供各校採用。

由於各項工作發展頗為迅速，宗教教育中心乃於七八年十一月改組，在中心下分設圖書館，文字部及視聽教材部，文字部由唐可寶小姐主理，全職推行課本的編寫及其他文字的工作，如出版本通訊以推廣宗教教育的重要性，撰寫幻燈片，錄音帶劇本，彙編詩歌崇拜手冊等。視聽教材部工作則由義工人員協助推行，去年十二月中並得蔡映芝小姐義務為中文整理、翻譯、撰寫及謄抄各視聽教材。



宗教教育中心職員與義工人員



# 專

# 訪

無可否認，在香港的中小學採用母語教學，是有其一定性的需要和效能。這問題早已經為社會人士所關注；也是教育工作者正在積極提倡，並力謀有效的推行辦法。尤其是宗教教育工作者，對於宗教教育採用母語教學的推行，更覺急不容緩了。以下的記錄是筆者訪問各方面頗具代表性的宗教教育界人士，就這問題發表的意見。

這一次接受訪問的各界人士：天主教教區宗教教育主任駱鏗祥神父（以下稱駱），中華基督教會基理學校周日如校長（以下稱周），聖公會港澳教區宗教教育組幹事陳衍昌牧師（以下稱陳），聖公會聖傑靈中學校牧石詠雪牧師（以下稱石）。



問：在香港的中小學採用母語教學，是有其一定性的需要以及效能，請問各位有什麼意見支持這主張呢？

駱：授課如不用母語，第一，學生在吸收，思考和表達都會受阻。第二，學生心理壓力增加，尤其是對小學生壓力更加大。第三：語文科及宗教科的學習，是必須了解該科的內容意義，絕非字彙的學習，如果不用母語教學，就會使學生產生抄襲，死記，以及惡性補習等現象，因此母語教學是必須的。

陳：在宗教教育來說，如果不是用母語教學，會使學生對宗教產生不完全的觀念，香港百分之九十八是中國人，當中百分之九十九是習慣用母語的，在潛意識的觀念中，凡是不用母語的事態都不會屬於生活。一般人都會認為英文只是一種提高地位的工具，學習英文是有其目的。同時也是為了應付考試的，因此如果宗教教育不用母語教學，就會失去宗教教育的真正目的了。

石：在教學的原則中，有所謂「從已知到未知」，本港學童從小習慣聽、講和寫中文。對於他們來說，學習英文根本是一種新的學科，要化了

不少的精力和時間去學習，才可以稍能表達自己的思想和情感。因此，若用英文教學，效果是可預期的低落了。

周：採用母語教學，可以摒除思想上的隔膜，因為老師能以日常慣用的詞彙講解，一切的問題可以直接進入學生的思想。因此母語教學是必須推行的。

問：在學校的宗教教育科，如果要由外籍人士擔任教師，那麼，用母語教學是否會有困難？

駱：學校宗教教育的目的，乃在於課文內容的了解，德性的培育，並非課文的背誦，教師用母語來表達，學生更易吸收。至於由外籍人士擔任宗教教育教師可能有困難。但是，天主教的外籍教師多已學習本地語言，這是表示他們尊重本地的教會，同時亦真正投入本地教會，務求成功地達到宗教教育的目的。

陳：在聖公會屬下學校，由外籍人士擔任宗教教育教師的人數只有百分之五以下，因此在聖公會學校並沒有這種困難。

石：在聖傑靈中學並沒有這種困難。

周：在中華基督教會的中小學中，這也並不是一個難題。

問：目前貴會或貴校的實際情況怎樣？同時對於宗教教育採用母語教學的推行，有什麼反應呢？

駱：目前天主教香港區會共有中小學三百多間，學生二十七萬多，其中英文中學六十多間，這情況實在令人惋惜。雖然這趨勢是由於一般學生家長認為英文中學畢業生較中文中學畢業生容易謀出路，其實這是一個錯誤的觀念，學校用母語教學，並非貶低中文或英文，乃是中英文



# 母語教學

## 與宗教教育

唐可寶記錄

並重而已，目前天主教大部份小學至中三年級已採用母語教學。

陳：目前聖公會將採用母語教學與否的問題交由學校當局自行決定。不過，實際上聖公會學校中三以下多採用母語教學，而宗教教育採用母語教學最大的困難，乃是缺乏適用的中文課本，因此，有採用英文課本而用母語授課的現象產生。

石：最近我曾經在一次測驗後，接見了有三、四科不合格的中一學生，發現絕大多數的人，並非對該科不感興趣，或缺乏學習能力，却因為老師用英語授課，因此，我們要發掘學生的真正潛力與才能而給以幫助發展，就非用母語教學不可。

周：我們正積極鼓勵中三以下的一般學科都採用母語教學，甚至英文科都輔以中文講解，發覺較純用英文講解有更好的成績。因此，我們更積極進行研究適合以母語講解的課本。

問：宗教教育採用母語教學，請問有什麼具體辦法及建議？

駱：天主教區會現已組織了一個教會本地化小組，其中主要工作就是推行母語教學，現在已經進行積極性的宣傳，使一般人認識中文教學及使用的重要性。

陳：一、由於宗教教育課本的缺乏，建議教會及宗教團體和出版社盡快編撰適用的中文課本。二、加強教師的訓練，目前政府認可的師範學院並無宗教教育科。因此，教會及教會團體應促請政府於各專上院校增設宗教教育科。三、教會的神學院和平信徒訓練機構亦應提供及加強這種訓練。

石：要實施宗教教育，如果不用母語簡直是不可能的。例如：我要解釋：「信上帝並非指信上帝的存在，上帝的存在並非繫於人的信與不信，正如你信與不信，你也一樣的存在，不過，如果你信上帝，你會有一個很不同的存在。」這是宗教教育最基本的信仰，如果不用母語教學，就不能有深度的作全面的解釋了。因此我建議宗教教育全部以母語教學才對。

周：盼望香港教育家研究適合香港環境的新課程，所用資料能夠以母語教學，此外，我們應積極促請政府重視中文。

問：請問你對宗教教育採用母語教學有什麼理想？

駱：希望香港教會的報告和來往書信採用中文以減少溝通上的阻礙。另一方面必須有計劃地培養及訓練人才，務求達到宗教教育的最終目的。

陳：希望不久將來有適合教育原則並能全面幫助學生認識什麼是宗教的課本編成。同時更有受良好訓練的教師負起教學的重任。

石：由於宗教教育的目的是使學生明白他與上帝關係，以及使他與別人有正常融洽的交往，並且有正確的人生觀和世界觀，我認為宗教教育學，以母語教學為最理想。

周：我認為香港的學校，在中三以前學生應接受母語教學，使學生在智力成熟之前能有較佳的中文及思想的訓練。免得他們在低年級的時候，在中英文之間有顧此失彼的現象發生。



# 「聖經」、「宗教教育」

## 有何不同

陳衍昌

近年來社會一般崇尚新潮，無論什麼都以追上時代為榮，一切都要趨時、要先進。部份教會亦曾在崇拜中採用結他、搖擺樂配合歌頌與佈道。至於這些做法是否適合，應否禁止推行，乃見仁見智的問題，我們不欲在這裏討論。本文所關心的問題，乃是在基督教學校中所教授的宗教科目應採用什麼名稱。

教會的宗教科目向來沿用「聖經」這名稱。數年前，香港有部份學校開始改用「宗教教育」作為該科的名稱。現在亦有不少學校相繼在宗教科的名稱上作同樣的更改。究竟這些名稱上的更改是否趨時風氣的後果，或是外地的月亮特別圓的心理作祟使然，而實際上是無此必要，還是有關學校的負責人實在經過仔細研究探討，在深思熟慮之後，感到有充份理由，才將科目的名稱，由「聖經」改為「宗教教育」呢？

可能有人感到兩個名稱實在都是一樣，毫無分別，要加以研究探討似乎是小題大做。稱為「聖經」也好，「宗教教育」也好，只是字詞之爭而已；是文人雅士之無聊把戲，或是一些吃飽沒事做的一些所謂專家才會感興趣的問題。而事實上那是無關重要的，因為負責教的人是不會理會科目名稱是什麼，而按照自己的習慣照教如儀的。

表面看來，這看法是頗有道理，但試深入一想，則不難發現問題並非如表面那麼簡單，僅是名稱與文字上的取捨而已，因為我們相信名稱與內涵是有着很大的關係。「顧名思義」這句話是沒有錯的。某個名稱會使人產生某種印象，另一個名稱則不難會導致另一個印象與指向另一些內容。因此，更換名稱應該是有着要更改內容的含意，或是要改變別人觀感的目的。

那麼，將「聖經」科改為「宗教教育」科是要更改一些什麼內容？或者帶來一些什麼觀感呢？原因又在那裏呢？原因很簡單，就是要幫助宗教科更能貢獻它在教育上與宗教上的價值。

很多人都發覺到採用「聖經」作為科目的名稱實在不太理想。首先「聖經」這名稱縮窄了科目的範圍，並降低了宗教的靈活性，真實性與親切感。教師與學生看見「聖經」兩個字，便會直覺地認為該科只是與聖經這本書有關，自然忽略了基督教的其他方面，例如：教會的崇拜生活、服務工作等等。難怪我們常常看見一些讀了十多年聖經的學生，也弄不清楚基督教是怎麼回事，而只懂得替耶穌背十字架到各各他的人是古利奈人（當

然也不是人人記得）。引致這種情形發生的主要原因是在一個很多人不大注意的錯誤假設，這假設就是：「聖經」與「基督教」是可以互相交替使用的名詞；就這個假設而言，「聖經」就等於「基督教」。

究竟「聖經」是否就等於「基督教」，基督教除了聖經以外，還有沒有什麼重要的呢？我們認為：聖經固然重要，但透過聖經向人啟示的上帝更為重要；藉着聖經認識上帝而向祂降服的信徒亦與聖經同樣重要。因為上帝也透過他們組成的教會息息常新地向每一個時代的人啟示，永不停息地創造與救贖。換言之，他們的生命行動就是活的聖經。因此，「使徒行傳是一本寫不完的聖經」實非誇大的話。假若接納這個說法，要認識基督教便不能只看聖經，或說只教聖經並不是使人認識基督教的最好方法。

上帝既然也藉着信徒的見證與教會的工作向人啟示，而信徒與教會在基督教中佔如此重要的地位，在宗教科教學中自應受到適當的重視，在課程中亦應佔相當的比重。可惜，以往宗教科的課程與課本，一般都是過於偏重聖經的內容，而極少加入現代與本地信徒及教會在傳道、教育、醫療與其他社會服務的事工介紹，這樣不知不覺間便在學生（甚至老師）心中為基督教留下一些不太好的印象，例如：學生認為基督教信徒只是穿上現在衣服的猶太人，教會除了星期日便沒有事做或是教會與基督徒對社會各種事情不聞不問等等。

我們知道無論教授任何科目，成功與否不是在乎灌輸了多少知識，而是在乎學生是否能形成正確觀念。那麼，前一段所談及，以往一般宗教科課程與課本所造成的基督教觀念與印象，我們認為是否正確呢？我個人認為不大正確。

其實，學生（與教師）對基督教的這些誤會是可以藉着改善課程而漸漸改變的。既然信徒與教會在基督教是如此的重要的部份，認識他們自然是認識基督教不可忽略的課程。這樣信徒與教會所做的就是宗教科很好的教材了。那包括些什麼呢？教會的信徒經常聚集一起共崇拜信仰的對象——上帝。在日常生活中不斷尋求與實行祂的旨意；基本上，基督徒所行的一切都是基於自己信仰上的原則，換言之，他們按着信仰定立倫理標準，根據信仰上的理想對社會作出各種的服務。

因此，除了聖經（信仰的內容）之外，探討基督徒的崇拜，倫理標準與行為（無論是個別或是整體的），



都是很好的宗教科教材，能夠幫助學生改正一向觀念，而認識到基督教並非停滯於千多年前聖經寫成的時代，而是活水長流，給予每個時代的人活潑生命的宗教。要

做到這點，把宗教科名稱改為「宗教教育」是有着一定幫助的。如此看來，「聖經」改為「宗教教育」似乎是刻不容緩了。

## 現代主日學教師應具備的條件

梁玉玲

現代教育的趨向是以學生為中心，特別要照顧到學生的興趣及能力，着重個人在各方面包括體格上、知識上、情緒上及人格上的發展。至於學習的進度並不是大問題。課程也不只限於傳統的科目，而是擴大了的，更有技能的學習，並運用心理學及科技的發展去達到教育目的及輔助效率的增長。在教師方面，傳統的具權威的教師形象漸漸改變：教師不再只是傳授知識，更是學生的輔導者，啟發學生自動去學習及發掘潛能。教師和學生的溝通是雙軌式的而非單軌式的給予。

作為主日學教師，首先要了解的是自己不是說書人，必須知道學生的興趣及了解他們的心理。當然教師要認識聖經和教會歷史，但這只是重要條件之一，而不是全部，教師要知道怎樣去組織資料和引導學生。教師也要具備基督徒人格，這是個人由衷的表現，而不是別人認為自己應有的人格。還有是將別人當是人般對待，不為憂慮及矛盾而動搖、對外界發生的事物有興趣知道、自發的和善待人、有確定的入生目標並時常能省察並批判自己的態度，這樣才能教出合理的教義。再者對於宗教及倫理問題有基督徒獨特的看法，這是基於堅固的信仰基礎和道德責任。此外，又要留意新的教育理論、吸收並運用教育心理學上的知識、留意師生關係、認識現代神學思潮，不停止的去追求知識，因為這是個知識爆炸的時代，否則不足以適應學生的需要。

我們不要忘記主日學的設立的目的是培養兒童的品格，認識聖經要道，使他們在他日能成為教會的支柱。但是，教主日學亦有困難的地方，因為常常聽到說沒有適當的主日學課本，而主日學課程又不如學校課程般設計——有一定的範圍，所以怎樣才是理想的主日學教材呢？另一問題是主日學在一個世俗的社會裏和在一個單一宗教社會裏是不同的東西：在世俗的社會裏，環境複雜，會遇到很多挑戰，例如聽說主日早晨的電視節目大影响到上主日學的學生人數。

在這兩個難題中，我們要看到積極的一面，這就是由於主日學課程不如學校科目般有限制，所以教師有較大的自由去編排課程、進度、輔助活動以及改進課室氣氛。對於第二點，可使主日學教師張開眼睛看到現實，即社會在不斷的轉變中，教會需要積極的面對這些由轉變而來的挑戰。這樣，才可幫助學生找到出路：生命中最重要的是甚麼，又知道為何那是最重要的，去追尋真理並且抓着它。

有人說教師的行為是不變的，假如孔子能復活，他將會發現課室是他最熟悉的地方了。不過，現今教育的趨向提示了我們教師的職責不單是保存文化，更是要顧及兒童整體和個別的發展、社會的需要和知識的爆炸，所以今日社會對教師的要求是更高的，教師須不斷更新自己。由於個人的力量有限，主日學教師不妨大家團結合作，各展所能，通過各種方法：敘述、討論、戲劇、舞蹈及藝術等使學生體驗到宗教教育是有趣的和有用的。主日學教師更可以將社區環境和宗教教育結合起來，編排一些綜合課程，使學生看到人生是一個整體，是不可與現實分割的。

教育的目的不只是學問的探探而已，教育的目的必須是美的陶冶，更進而人格的感染。

~~~~~李兆強~~~~~

教育的目的不是製造機器，乃是造就人。

~~~~~羅素~~~~~

教育最崇高的目的是教我們如何做人，如何成聖，教育乃為人之學，成聖之學。

~~~~~李兆強~~~~~

教育應從搖籃到墳墓，更應與生活打成一片。

~~~~~何世明~~~~~

施愛於人，本身就是一種教育。

~~~~~伊蓮娜、羅斯福~~~~~



## 宗教教育與主日學委員會

宗教教育組與主日學委員會在工作上極為相似，不同的地方，在服務的範圍，前者的對象是學校的宗教教育工作者，而後者則是主日學義工。過去兩者都曾為所服務的對象舉辦相當成功的大規模研討會，但由於這類型的研討會大都未能深入與切合個別參加堂校同工的特殊需要，近年便開始嘗試舉辦較專門性小組或分區聚會，例如：校牧會議，主日學分區會議。以求參加者能夠有較深入的得着。

### 未來的展望

在心裏存着最大的感謝回顧過去之時，讓我們也懷着信心展望將來。

我們深信教區未來的宗教教育事工必更趨繁複。隨着各方面工作的展開——例如：宗教教育中心視聽教材部在本年度的各項計劃，三、四月間的錄音劇創作展，暑期的幻燈與錄音帶製作營，年底的幻燈片創作比賽，小學宗教教育課本編輯工作的進行，明華學院新形式課程的開辦，宗教教育組彙編之聖公會中學崇拜詩歌集，主日學委員會之編訂崇拜禱文集與兒童詩集等。教區將有需要宗教教育的組織上有所適應，或可成立教區宗教教育組，統籌教區與學校兩方面，宗教教育及明華學院的工作，直接推動宗教教育中心的工作，以簡化工作的程序，減少工作上的重覆。

另一方面，由於實際需要與工作量的增加，現行的人手將需有所擴充，行政費外，事工費用亦必有所增加，那時，單靠俄亥俄州南部教區捐贈的經費，將會不敷應用，因此，盼望關心教區宗教教育事工之姊妹能大力贊助與支持，並且為我們的工作常多禱告，使我們所作的一切都能夠榮耀上主的聖名。

## 編後語

在上帝的帶領和看顧下，以及各方面的支持和鼓勵中，「傳遞」——宗教教育通訊季刊，順利出版了。

本期是「傳遞」的首期，得到白約翰會督為我們寫勉詞，使我們無限鼓舞。陳衍昌牧師的「回顧與展望」和「聖經，宗教教育有何不同」。前者是教區宗教教育過去與現在事工的報告，以及未來的展望。後者是簡明何謂宗教教育及其與聖經的關係。從文中，可以略見中心編撰宗教教育小學課本的要旨與方針。至於梁玉玲小姐的「主日學教師應具備的條件」，

# 我講、你知

明華學院一九七九年春季課程，包括崇拜與禮儀，新的導論，兒童詩班指揮法，以及幻燈與錄音劇的製作。將於二月十三日起，分別在會督府、諸聖堂和聖路加堂先後開課。目前各科報名人數都十分踴躍，餘額已無多，如有意入學而未報名者，可致電話宗教教育中心負責人查詢及報名。

本中心視聽教材部於去年底，召開會員大會，擬定一九七九年工作大綱，除計劃由小組編製十二使徒生平簡介的錄音幻燈片全輯外。今年將舉行一連串的活動，計有：二月至四月舉辦教區學校宗教錄音劇作展覽，該項展覽分中學、小學及公開三組進行，凡參加的任何單位都可獲得紀念品一份。屆時更邀請香港廣播界知名人士擔任總評判，以評選優異獎多名。又八月五日假香港大學聖約翰宿舍，舉行視聽教材製作營。九月至十二月舉辦幻燈片錄音劇比賽。由於今年全年的活動需要大量經費，盼望各界人士鼎力支持。

又一九七八年度該部除小組製作多套幻燈片錄音劇外，並向外國定購了三十多套，適合中小學的幻燈片錄音劇，以供各堂校借用。

宗教教育中心文字部，承宗教教育委員會交托編撰的宗教教育小學課本，課程綱要經過多次修訂後，於去年底完成，現已進入內文分級編寫階段，一切進度可望如期達成。

本中心圖書部於一九七八年度增添了中英文書籍共四百餘冊，供各堂校及個人借閱。而一九七九年的圖書目錄及教材目錄正在編印中，將於不久出版，屆時將寄發各堂校，以備參攷。

是梁小姐多年的教學的寶貴心得，可供主日學老師參攷。此外特別的專訪，都是配合每期的主題內容作出介紹。本期訪問各界宗教教育家，就母語教學與宗教教育發表意見。下期將就主日學之今昔問題，訪問各大宗會的主日學部。請各位留意。

今天，「傳遞」剛踏上旅程的第一步，前面却是漫漫的長途，我們必須得着各方面的支持、鼓勵與批評才能夠成功地走向最終的目標，因此藉這機會，再一次向各位請求，無論在金錢上，人力上以及精神上給予我們鼎力的支持。